



Advances Lunches on Library & Information Services

Séjour scientifique à l'étranger : contraintes et bénéfiques

Nancy Durieux,
Bibliothèque des Sciences de la Vie

10-12-2015



Objectif de cette séance : ECHANGE

- Vos impressions/avis/expériences
- Mon expérience personnelle
y/c discussions avec d'autres chercheurs
qui ont fait un séjour à l'étranger



Vos impressions/avis/expériences

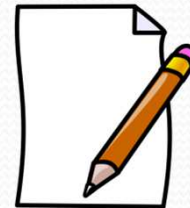
Quand je vous dis...



- « Séjour de recherche à l'étranger »,
à quoi pensez-vous ?
 1. « déjà effectué »
 2. « oui, je l'envisage », « c'est top », « bénéfiques »
 3. « pas pour moi », « impossible », « contraintes »
 4. ...

- « Exercice » individuel

- Contraintes ?
- Bénéfices ?



- Echange « mise en bouche » :

- 2 contraintes ?
- 2 bénéfices ?

Discussion dans quelques minutes...



Mon expérience

Du 5 mai au 25 juillet 2014



Stanford MEDICINE



Lane Medical Library



- Pour effectuer un séjour de recherche à l'étranger
 - Que faut-il faire ?
 - À quoi faut-il être attentif ?

Avant toute chose : définir son projet (1)

- Sur le plan professionnel
 - Objectifs ?
 - Contexte ?
 - Avec qui collaborer ? Où ?
 - Trouver un partenaire !
 - Quand ? (dates précises)
- En accord avec son directeur / promoteur...

- MAIS AUSSI sur le plan personnel / familial

- Avec ou sans la famille ?

- Conjoint : congé parental ? travail sur place ?

- Enfant(s) : école ?

- Coût financier ?

- A quelle période ?

- Où loger ?

Ce séjour de recherche n'est pas qu'un projet professionnel !

Ensuite...

- Une longue préparation !!!



1. Procédures administratives

- Institution d'accueil
 - Invitation officielle
(Chef de service / Directeur)
 - Paperasse exigée par l'Institution d'accueil
 - Coûts particuliers ?
 - Minerval ?
 - Assurances ?
- Passer par le service compétent de l'Institution d'accueil

Nouveauté !!!

(Cf. Courrier reçu le 9-12-2015 de
Monsieur le Recteur)

- Université de Liège
 - Application MoDUS (via My ULg)
Mobility Database for ULg Staff
 - Encodage des missions à l'étranger
 - Demande d'autorisation de mission scientifique au responsable de service et au Recteur
 - Demande d'assurances (rapatriement, séjours dans un pays à risque)
 - Demande de subsides ULg

2. Financement

- Principaux besoins
 - Logement
 - Moyen de transport
 - Pour le déplacement Belgique – Pays d'accueil
 - Sur place
 - [Minerval et/ou assurances à la demande de l'Institution d'accueil]

- Plusieurs sources/bourses
 - Wallonie-Bruxelles International (WBI)
 - F.N.R.S.
 - ULg
 - Autres bourses (cf emails envoyés par l'ARD)
 - Institution d'accueil

Infos demandées par le WBI

- Projet + plan du programme
- Lettre d'invitation de l'Université d'accueil
- Déclaration de financements complémentaires
- Curriculum vitae (modèle Europass)
- Copie du diplôme
- Relevé des notes
- Liste des publications
- Relevé d'identité bancaire
- Lettres de recommandations (académiques)

Formulaire et support ULg

Séjour de recherche à l'étranger ou en Flandre (1 semaine à 1 an)

Et si vous postuliez d'abord au FNRS et à WBI ?

Eligibilité..... Tout doctorant, chercheur ou professeur qui est invité à collaborer ou à rencontrer des scientifiques à l'étranger

Modalités..... Appel permanent, traitement trimestriel des demandes. Pour des raisons pratiques d'organisation du séjour (visa, réservation de voyage et de logement), prévoir l'introduction du dossier 6 mois avant la date prévue du départ

Restrictions..... Max. 12 mois

Subside..... 15.000 EUR max. à détailler*

Renseignements..... [Pascale Foguenne - formulaire - vade-mecum du chercheur - Quel rapport présenter?](#)

* Dépenses éligibles : voir formulaire

https://www.ulg.ac.be/cms/c_38006/fr/missions-a-l-etranger

Remarques (1)

- Chaque fois, un dossier différent à remplir
 - Informations identiques mais aussi différentes
 - Ex : F.N.R.S. → tarifs pour l'avion
- Cumul des bourses ? Pas toujours...
 - « Il est à noter que les demandes de subsides ULg mobilité internationale pour des missions qui sont éligibles au concours des bourses de voyage ne seront considérées qu'à titre subsidiaire. »
Email envoyé le 5-11-2015 par Madame Isabelle Halleux à l'attention des doctorants

Remarques (2)

- Pour le remboursement des frais
 - Preuves/justificatifs des dépenses
 - Rapport de mission à la fin du séjour (Ulg)
- Avancement des fonds

Conseils

- S'y prendre bien à l'avance
 - 6 mois est un minimum !!!!
- Difficultés : plusieurs informations demandées en parallèle... D'où



3. Si USA : visa

- Essentiel
 - Pour vous (J-1) et votre famille (J-2)
 - Même si moins de 3 mois
 - ESTA ne suffit pas
- → Ambassade des Etats-Unis à Bruxelles
 - Justifications :
 - Objectifs du séjour ?
 - Document DS-2019 fourni par l'Institution d'accueil ?
 - Certificate of Eligibility for Exchange Visitor (J-1) Status
 - Subsidies ?
 - Fonds personnels ?
 - Etc.

Remarque

- Procédure apparemment plus simple si séjour effectué en Europe
 - EURAXESS



Une initiative européenne



This page is subject to a [disclaimer](#)

Afin d'améliorer la lisibilité de sa politique d'aide à la mobilité des chercheurs, la Commission européenne a décidé de regrouper dans Euraxess toutes les initiatives et services en la matière et de diffuser l'information au travers d'un portail électronique. Ce [portail](#) est également ouvert aux Etats-Unis et au Japon; il couvrira bientôt la Chine. Chaque section donne accès aux portails Euraxess nationaux mis en oeuvre dans chaque pays européen.

Euraxess à l'ULg

- Euraxess Rights à l'ULg
- Euraxess Services à l'ULg (donnez-nous votre avis : [feedback assessment form](#))
- Euraxess Jobs à l'ULg

► **Le portail européen d'aide à la mobilité des chercheurs**

- **Euraxess Rights**, qui donne toutes les informations concernant la Charte européenne du chercheur et le Code de



Procédures administratives, financement, visa...
= la préparation du séjour en lui-même

Mais ce n'est pas tout !

A la bibliothèque...

- Quid en votre absence ?
 - Gestion quotidienne de la bibliothèque
 - Cours/formations
 - Autres projets/dossiers en cours
 - ...

Et sur le plan privé...

- Assurances ?
 - Couverture soins de santé suffisante (mutuelle)
 - Assurances « Assistance »
- Maison ?
 - Courrier
 - Possibilité de la louer en votre absence (cf. ULg)
- Famille ?
 - Qu'elle nous accompagne ou non !
- ...

Que penser de cette préparation ?



MAIS aussi



Garanties
Sécurité

Et après ? Le jour J et les jours suivants

- Se tenir prêt : adrénaline le jour du départ (valises, papiers...)
- Trouver ses repères
- S'intégrer dans ce nouveau milieu
- Gérer le « manque »/absence/solitude : famille, amis...
- Continuer à gérer des dossiers ULg à distance
- ...
- Mais surtout bosser, bosser, bosser sur son projet !



Tout ça pour « seulement ça » ?



Bien sûr que non !



Sur le plan professionnel

Etc.

Grandir

Améliorer votre CV

Publier (un article...)

Rencontrer des collègues
Nouer des contacts privilégiés
avec certains d'entre eux

Faire connaître son travail
ainsi que la bibliothèque/le Réseau

Prendre de la distance, de la hauteur

Voir un autre fonctionnement, une autre
manière de travailler (+ et -)

Améliorer l'apprentissage d'une
autre langue

Améliorer ses compétences



Sur le plan privé

Grandir

Etc.

Passer d'excellents moments
avec sa famille

Vivre autrement
Vivre à un autre rythme

Se faire de nouveaux amis

We did it!



Avoir plus contacts avec la
famille/amis restés en Belgique

« Epanouissement personnel »

Découvrir un autre pays, sa culture...

Bien réfléchir à ce
« projet de vie »

Etre conscient des contraintes et se tenir prêt
à les affronter... **tout au long du séjour.**



Et surtout **PROFITER** de cette
expérience !!!!

Si vous décidez de vous lancer :
Voir ce séjour comme une belle opportunité
Se réjouir de chaque barrière franchie



**On compare nos
impressions/avis/expériences ?**

Merci pour votre attention

Nancy Durieux

Bibliothèque des Sciences de la Vie (ULg)

Nancy.Durieux@ulg.ac.be